デジタルメイシン
未来へ、飛躍。

高性能デジタル印刷
あらゆる媒体への企画・制作
DVD会社案内制作
イベントプロモーション
ホームページ制作
環境にやさしい SOY INK（植物性大豆油インキ）使用
−ISO14001認定取得活動中−
明新印刷株式会社
MEISHIN
本　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地 TEL 0742-63-0661(代) FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号 TEL 06-6771-4501(代) FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市椿本町36番地 TEL 0742-23-3131(代) FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp URL http://www.meishin.co.jp


お客様の「もっと」にお応えします。
マイホームやお子さまの教育資金、退職金の運用方法や老後の資金計画から年金・税務まで専門家を配置し、くらしのご相談に無料でお応えいたします。
投資信託の自動積立サービスや住宅ローンに関する長期火災保険についても何なりとご相談ください。
土・日もオープン!
〈ナント〉くらしの相談館
〈ナント〉くらしの相談館
真美ヶ丘　南都銀行真美ヶ丘支店内 ☎0745-77-1101
平　城　南都銀行平城支店2階 ☎0742-71-7688
学園前　南都銀行学園前支店内 ☎0742-41-3211
学園前南　近鉄学園前駅ビル内 ☎0742-49-1001
※学園前南は平日のみの営業となります。
NANTO 南都銀行
〈ナント〉インターネットホームページ http://www.nantobank.co.jp/

「必要な時に」「必要な人材を」「必要な期間だけ」
人材派遣のリーディングカンパニー
株式会社 パソナ京都 奈良支店
〒630−8241　奈良市高天町38−3　近鉄高天ビル6F
TEL　(0742) 24-1010
FAX　(0742) 24-0700
人材派遣業（労働大臣許可番号）　(般) 29−01−0005
PASONA

奈良会議所ニュース／第四〇一号（昭和四八年七月二日第三種郵便物認可）平成十四年二月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三六番地二　編集責任者／村田勝彦　印刷所／共同精版印刷㈱　一部五〇円（購読料は会費に含む）

昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成14年2月10日発行　第401号（毎月1回10日発行）　http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

2002 No.401

◆なら企業散策 ㉑
「商品ＰＲに力を！製造工程も公開」「自分に合う酒、柳生の里へ」錦生醸造合名会社
◆特集　知っておきたい「子どものがん」（第１回）
◆小さな企業の経営学／流行ものから見えるもの／今に生かそう老舗のおしえ
◆パソコン講習会のご案内・経営セミナーのご案内
◆映画情報＆チケットプレゼント！



「マイライン」は、もちろんNTT西日本。

NTT 西日本

電話会社固定サービス
マイライン プラス
あらかじめ登録した電話会社だけをご利用になるお客さま向けのサービスです。このサービスの場合、通話ごとに他の電話会社の識別番号をダイヤルしても、ご登録された電話会社のみのご利用となります。

電話会社選択サービス
マイライン
あらかじめご利用になる電話会社を登録することで、通話の際に電話会社の識別番号をダイヤルせずに、登録された電話会社をご利用いただけるサービスです。
※電話会社の識別番号をダイヤルした場合には、その電話会社のご利用となります。

お客さまのご希望によって、2種類のサービスから選べます。

平成13年5月1日よりサービス開始！
ただいまお申し込み受付中！

お問い合わせは
フリーアクセス 0800-200-0039 〈無料〉

営業時間：午前9時～午後9時
※土曜・日曜・祝日も休まず営業中。

わたしたちができる環境づくり



自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING
KSP
共同精版印刷株式会社
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6 TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3 TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4 TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740

登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



登　記・測　量・設　計・施工管理・各種申請
株式会社 幸福測量設計事務所
尾崎　峻　土地家屋調査士 行政書士 事務所
〒630-8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL（0742）26－3611㈹ FAX 27－0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人　弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸

〒541-0051 大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄「堺筋本町」下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話（06）6271－5522　FAX（06）4964－2217

CONTENTS

2
2002 No.401

●なら企業散策⑳
「商品ＰＲに力を！製造工程も公開」「自分に合う酒、柳生の里へ」錦生醸造合名会社 … 2
●年頭記者会見・新年名刺交換開催 … 4
●経営セミナー開催のご案内～「ペイオフについて」～ … 5
●相談所いんふぉめーしょん … 6
●青年部だより … 7
●奈良市コーナー … 8
●特集／知っておきたい「子どものがん」(第１回) … 9
●経済指標 … 10
●情報掲示板 … 12
奈良県の都市（まち）づくりについての意見募集!!
育児・介護休業法が改正されました！・奈良の歳事記
●パソコン教室（中小企業のパソコン研修会）のご案内 … 14
●友好倶楽部だより・蠟梅句会 … 15
●シリーズ⑪『小さな企業の経営学』 … 16
●〈新シリーズ〉『流行ものから見えるもの』・『今に生かそう老舗のおしえ』 … 17
●最新映画情報 … 18
●ちょっとひといきＴｅａ Ｔｉｍｅ
～漢熟パズル（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳～ … 19
●求職者情報・事務局日誌 … 20



《表紙》興福寺の鬼追い式　岡崎　浩

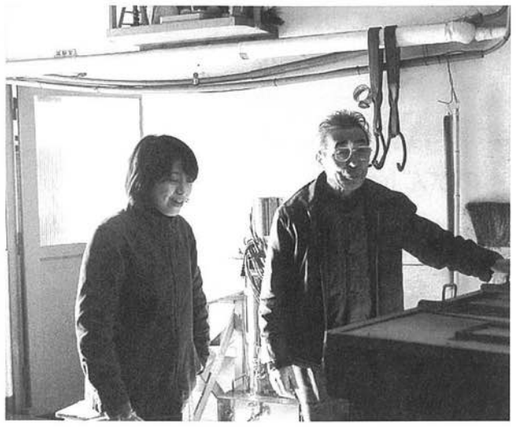
興福寺の鬼追い式は、節分の夜ライトアップされた五重塔を背景に東金堂で華やかに催される。この日、東金堂は大提灯で飾られ堂内で新年の幸を祈る法要が行われる。

日も暮れた頃になると赤鬼、青鬼、黒鬼、子鬼らが登場、松明をかざして大あばれ、そこに毘沙門天が現われクライマックスを迎える。鬼達は法力に圧せられ騒ぎも治まって次の豆まきへと移る。この鬼追い式は、多彩で幽玄な中にもユーモラスなところがあって楽しい。

「商品PRに力を！製造工程も公開」「自分に合う酒、柳生の里へ」

錦生醸造合名会社

剣豪として名高い、柳生一族の地として知られる柳生の里。錦生醸造合名会社は、蔵の屋上から十兵衛杉（昭和53年落雷の為枯れる）を眺められる好位置に建つ。その地で江戸末期創業以来、仕込水は谷間の湧水を使い、日本酒を作り続けて150余年。会社の指針や、普段は知る機会のない日本酒の製造工程などについて、畑中孝造社長、（杜氏来40年）西垣昭弘但馬杜氏（歴26年）さんにお話しを伺った。



Q1. 西垣さんにお尋ねします。現在、何種類ぐらいのお酒を作っていますか。また、人気商品はありますか。

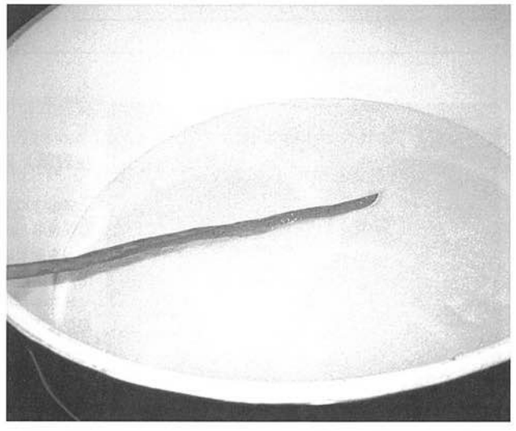
瓶詰の時に様々な調合をしますが、それは全て蔵で作る大吟醸酒・吟醸酒、純米酒、本醸造酒、普通酒、三醸酒、生酒など７～８種類をもとにしています。人気商品といっても、飲む人の好みがありますが、「柳生錦」や「春の坂道」の銘柄を中心にして、特に「春の坂道」は、原酒を基本にしています。「柳生錦」は、江戸末期柳生一族の御用酒として作られたのが始まりです。「春の坂道」は、昭和46年に柳生一族を描き、この里で撮影もされたＮＨＫ大河ドラマの題名から名付けられました。

Q2. 年とともに、お客さまが好むお酒は変化していると思いますが、作り方もそれに伴って変化しているのですか。

現在、私が責任を持たされていますが、造りの基本には変りませんが大分機械化はされてきました。ただ、年によって米の質、気温、発酵状態が違うので、その時々の状況にあった対応をしています。晩秋、早春は気温が高くなってもろみの発酵が進みやすく早く品物があがりすぎ、反対に冬も室温が４、５度以下になると作りにくくなります。しかし、機械化によって作業が楽になった面もあります。酒母仕込みに機械を取り入れ、普通は３週間かかっていたところを作業の短縮化を図ることができました。

Q3. お酒ができるまでには、どれくらいの期間がかかるのですか。

調合や瓶詰めなどを除くと、麹（こうじ）、水、酵母をタンクに入れ、もろみを仕込んでから20日間ですね。また、蔵を観光客の方に公開し、[洗米]→[蒸米]→[冷却]などの製造工程の説明を看板にしたものを蔵に貼り、お酒ができるまでの流れをわかりやすく説明しています。奈良、柳生、月ヶ瀬のバスツアーのプランにも組み入れられ、80人以上の団体がお見えになられたこともありました。例えば、今見ているこのタンク（※写真参照）は、もろみが発酵している途中で、ぐつぐつと音を立てています。１日１度タンクをかき混ぜて、様子を見るのですが、発酵の進ませ具合によって製品の酒質も変わってきます。





Q4. では、このできあがった新酒は最終的に何種類くらいの商品になりますか。また、今後、力を入れて売り出したい商品を教えて下さい。

様々な調合、ブレンドなどで容器によっておよそ150種類の商品になります。また、日本酒を飲む人口というのが年々減る傾向にあると思われますので、これからは、若年者用、特に女性にも好まれる様なあっさりとしたワイン調の酒の開発が必要と思われます。これは、中央会で全国展開の計画がありまして、今年の秋か来年の春に300～500㎖入りのお酒を発売する予定のようです。加えて、本社では、飲み屋へのＰＲや、「日本酒を飲む年齢層」の30～40代の方への宣伝を積極的に行いたいと思っております。

Q5. 商品の販売面では、具体的にどんな工夫をされていますか。

お酒の好みは人によってそれぞれで、ある人が甘いと感じるお酒を辛いと感じる人がいます。そこから、自分にあうお酒を見つけていただくために、蔵を訪れていただいた人にいろいろなお酒を試飲していただいています。好んでのんでいただける酒質を探しています。是非蔵に足をお運びください。

Q6. 2002年度の企業展開、抱負をお願いします。

今年は、好んで飲んでいただける酒質の開発に努めたい年と思います。従来の飲み屋、小売店、百貨店などへの試飲のほか、若者の集まる場所へ進出していきたいですね。また、試飲制も蔵だけでなく、ほかの場所でも導入していただくことも考えています。今はまだ手探りの多い段階ですが、今年中には何か結果を出せたらと思います。

（奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　野々部牧絵）



会社概要

■会 社 名／錦生醸造合名会社
■代 表 者／代表社員　畑中孝造
■所 在 地／奈良市柳生下町246
■従業員数／7人
■業務内容／酒造業
■ホームページ／http://www.web-i.ne.jp/kisei-jozo/
■E-mail／kinsei@viola.ocn.ne.jp

年頭記者会見・新年名刺交換会を開催



〈年頭記者会見〉

経済３団体による年頭記者会見が、１月７日、三井ガーデンホテル奈良で開催した。

阪本会頭からは「本年の景気見通しとして中小企業には依然、厳しい年になると思われるが、この経済不況の中、懸命に経済努力を続けておられる中小企業に対し、景気浮揚の対策が最も重要である。また、商工会議所は、このような時期にこそリーダーシップを発揮し、①中小企業の経営支援対策の強化、②観光対策事業の推進、③地域活性化、街づくり対策の推進、④国際化、情報化対策の推進、⑤大型プロジェクトへの協力を実施する」等の抱負が述べられた。

また、阪本会頭に続き、奈良県経営者協会の上林会長、奈良経済同友会の西口、水谷両代表幹事より、年頭所感に基づき意見が述べられた。





〈新年名刺交換会〉

年頭記者会見につづき、11時30分より、奈良商工会議所、奈良県経営者協会、奈良経済同友会、㈱奈良県経済倶楽部、奈良商工会議所友好倶楽部の５団体による新年名刺交換会が開催した。会は、村田専務理事の司会により開会を告げ全員で国家を斉唱、続いて来賓紹介を行ない、阪本会頭が代表して乾杯の音頭をとり歓談に入る。会場は、柿本知事、大川市長をはじめ約600名の参加者で満員となり、盛会裡のうちに終了した。

経営セミナー開催のご案内

今回は、4月1日に解禁されるペイオフ制度について、下記のとおりセミナーを開催いたしますので、是非ご参加下さいますようご案内申し上げます。

1.日　　時　**平成14年2月27日(水)**
14：00～15：00

2.場　　所　奈良商工会議所4階中ホール

3.テ ー マ　**「ペイオフについて」**　**講　師**　奈良財務事務所　理財課長　麻田庄太郎氏

4.参 加 費　**無料**

5.定　　員　100名(定員になり次第締め切らせていただきます。)

6.お申し込み　会員事業所名並びに代表者名を記載の上、ＦＡＸ、Ｅメールで奈良商工会議所「ペイオフ」係宛にお申し込み下さい。
ＦＡＸ：0742-22-1180
Ｅメール：info@nara-cci.or.jp

お問い合わせ　奈良商工会議所　業務部　後藤、黒田
ＴＥＬ：0742-26-6222(代)

奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ 普通傷害保険

世界トップクラスの保険・金融グループ、アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

アクサ生命保険株式会社
(アクサ グループライフ生命業務代行)
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231 (代表)

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900 (代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2　奈良商工会議所館内　TEL 0742-27-6920

相談所いんふぉめーしょん INFORMATION

確定申告について

平成13年分申告所得税の確定申告をしていただく時期となりました。

所得税は、前年の１月１日から12月31日までの１年間に得たすべての所得とその所得についての税金を自ら計算して２月16日から３月15日の間に申告し、納めることを建前としています。

確定申告とは、このように１年間に得た所得金額を総決算し、その所得の合計額について納める税額を計算して申告する手続きをいいますが、その年に源泉徴収や予定納税で納めた税額等があるときは、算出した税額からそれらを差し引いた残りの税額を納付することになります。

つきましては次の日程で申告手続きなどのご相談をさせていただくことにしております。申告書の書き方などについておわかりにならない方はお気軽に当所１階相談所までお越し下さい。

日　時

平成14年２月18日(月)～３月15日(金)

午前９時半～午後５時（土曜、日曜は除く）

場　所

奈良商工会議所１階　中小企業相談所

ご持参願いたい書類

◎税務署から送付された各用紙
◎印鑑及び案内ハガキ
◎生命、損害・保険料など所得控除に必要な書類
◎各帳簿書類
◎前年・前々年確定申告書、決算書控
◎消費税申告の方は、前年・前々年消費税申告書控

☆消費税の申告・納税期限は４月１日(月)までです。
☆振替納税を利用した場合の振替納付日は、申告所得税が４月19日(金)、消費税が４月25日(木)です。
☆期限間近になりますと大変混雑しますので、できるだけ早く済ませて下さい。



記帳代行・決　算・紹　介

高度な専門知識で確実な経理処理サービス
これが「記帳代行センター」をお使いになった300社の評価です。
経理処理でお困りのときは記帳代行センターを御活用下さい。
記帳代行センターは昭和49年に設立され、現在300社（一部上場会社を含む）以上に実績を持つ経理事務請負サービスの専門会社であります。
男子職員 3名　女子職員 200名

業務内容　○記帳(伝票・元帳・試算表作成)　○出向記帳(出向しての記帳代行)
○決算(経理の整理と締切)　○コンピュータ(オペレーターの出向)
○紹介(事務員の紹介)
システム　現金出納帳 → 伝票→元帳→試算表 → 報告
料　金　○記帳代行料(月　額) 2万～８万程度
○決　算　料(年一回) 8万～40万程度

記帳 経理のデパート 記帳代行センター
(奈良) 奈良市西大寺栄町3−13 橋本ビル2F
(本部) 大阪市中央区伏見町3−3−3 芝川ビル1F
(人材紹介事業部) 大阪市中央区平野町3−1−8
(06) 6222−9252　労働大臣許可 27−01−ユ−0094
電話 (06)〈資料送付〉 6222−1936(代)

青年部だより

１月定時総会



◆日　時　平成14年１月18日(金)
◆場　所　奈良パークホテル

階戸総務委員長の開会宣言にて開会となる。全員で国歌斉唱の後青年部の歌「伸びゆく大地」を斉唱し、続いて田中総務委員による「綱領朗読・指針唱和」のあと青年部芳川会長の挨拶があり、つづく来賓紹介では、箸尾副会頭・海保朋友会会長・村田専務理事・仲野事務局次長がそれぞれ紹介され、来賓を代表して箸尾副会頭より挨拶がなされた。

植村専務理事の総会成立宣言により総会の成立が確認された後、青年部規約によって芳川会長が議長となって議案審議に入った。本総会の議案は青年部規約変更（案）と次年度青年部役員予定者承認の件であり、以下のメンバーが、意義なく承認され「次年度役員予定者」となった。

平成14年度奈良商工会議所青年部役員予定者

（会　長　予　定　者）	辻谷晴行
（直前会長予定者）	芳川友昭
（副　会　長　予　定　者）	植村佳史・上杉克彦
	藤澤唯史・北邨　孝
（特別事業担当理事予定者）	大藤賀啓
（商青連出向理事予定者）	岡崎育史
（理　事　予　定　者）	海保力也・杉本龍治
	田中隆平・西口善啓
	松田行平・横田晴行
	横田昌浩
（監　事　予　定　者）	虎杖徳明・乾　安彦

つづく懇親会には、総会に引き続き、箸尾副会頭・海保朋友会会長・村田専務理事・仲野事務局次長に加え、阪本会頭、奈良市より南田助役・北川経済部長・松嶋商工労政課参事の来賓の方々をお迎えして、総務委員会杉本君の司会にて開会された。総会に引き続き芳川会長・辻谷次年度会長予定者・南田助役・阪本会頭の挨拶があり、村田専務理事の乾杯発声によって懇親会のスタートとなった。懇親会は終始和やかな雰囲気で行われ、締めは海保朋友会会長の挨拶で無事終了となった。

（総務委員長　階戸幸一）

新幹線ビジネスきっぷをご利用ください！

当所では、会員様を対象に新幹線ビジネスきっぷを販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。

区　間	種　別	料　金	通常料金	割引額
大阪市内～東京都区内	グリーン（指定）	**14,590円**	18,390円	3,800円
	普　通（指定）	**12,160円**	13,750円	1,590円

※座席指定は、ご乗車の１ヶ月前からＪＲ「みどりの窓口」、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入されたビジネスキップの払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…　奈良商工会議所　総務部(0742)26−6222

奈良市コーナー

NARA CITY INFORMATION

FEBRUARY 2月

姉妹都市物産フェア

姉妹都市福井県小浜市・福島県郡山市の物産の展示即売並びに観光紹介を通じ、市民の利便を図るとともに姉妹都市への市民の理解と認識を深め更なる両市の友好、親善に寄与することを目的として開催します。



〈会　期〉 平成14年３月１日㈮～３日㈰
午前10時～午後６時
（但し最終日は午後５時）

〈会　場〉 奈良マーチャントシードセンター
（奈良市橋本町）

〈主　催〉 奈良市

〈後　援〉 小浜市・郡山市

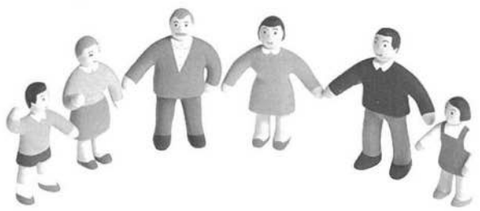
〈内　容〉 ①小浜市即売品
小鯛の笹漬、焼鯖、かに、塩干物、こんぶ、若狭和紙、若狭塗箸、練製品、他
②郡山市即売品
薄皮まんじゅう、磐梯豆、甘酒、三春駒、しいたけ、他
③小浜市・郡山市観光ＰＲコーナー
両市の観光パンフレット等の配布、ポスター展示
※即売品の内容は予定であり、変更する場合があります。

従業員の方々の**退職金**のご準備は万全ですか？　福利厚生は、まず**退職金**の準備から

◉商工会議所の

「特定退職金共済制度」

を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所共済係
〒630-8586 奈良市登大路町36-2
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社（幹事会社）	TEL 26-2821
大同生命保険相互会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 23-2221
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5341
ジー・イー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 22-5891
明治生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011

特集／知っておきたい「子どものがん」（第1回／全4回）

知っておきたい「子どものがん」

がんといえば“大人の病気”というイメージが強いのですが、「小児がん」と診断される子どもたちは全国で毎年約2000人います。

医学の発達で、その多くが日常生活を送れるようになった今日、この病気に対する社会の正しい理解と温かい支援がますます重要になってきています。

＋大人のがんとはまったく種類が違うがん

日本では、15歳未満の子どものがんを、発生の部位やがんの種類とは無関係に「小児がん」と総称しています。大人に比べて発生頻度は低いのですが、３歳以上の子どもの死亡原因では「事故」に次いで「がん」が第２位になっています。

一般に子どものがんは、大人にできるがんとはタイプが大きく異なります。代表的な大人のがんは「肺がん」「胃がん」「大腸がん」などで上皮性のがんとよばれます。これは、臓器の表面にある皮膚や粘膜などにがんができるものです。

子どもの場合、臓器の表面にできるがんはほとんどありません。特徴的なのは急性白血病のような血液のがん。もう一つは固形のがんですが、骨や筋肉の奥深い部分にできるので、上皮性のがんとは異なり、「肉腫」とよばれます。深い部分にできるため、早期発見が難しくなります。

＋増殖のスピードが非常に早いがん

こうした子どものがんは、出生直後に見つかることもあり、外界からの刺激よりも遺伝子の異常などが深く関係していると考えられます。子どものがんは、増殖速度が早い傾向にあり、大人のがんと比べて急速に増大し、全身に転移しやすいのが特徴です。

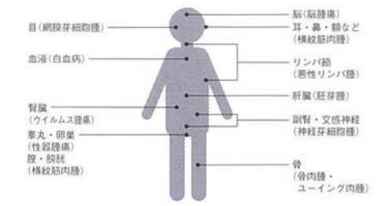
その反面、抗がん剤などの化学療法によく反応するため、治療成績は、一般に思われるほど悪くありません。

＋４割を占める急性白血病

それでは、子どものがんにはどんな種類があるのでしょうか。血液のがんは「急性白血病」です。血液の成分である白血球の母細胞ががん化するもので、子どものがんの中で最も多く、40％を占めます。急性白血病にはリンパ性と骨髄性があり、80％以上がリンパ性です。治療がより難しいのは骨髄性の方です。

固形がんとしては「悪性リンパ腫」「脳腫瘍」「神経芽細胞腫」「網膜芽細胞腫」「ウイルムス腫瘍」「横紋筋肉腫」「骨肉腫」などがあります。悪性リンパ腫は、リンパ節や脾臓などのリンパ組織に発生するがんで、脳腫瘍とともに、それぞれ、子どものがんの10％を占めます。神経芽細胞腫は主に副腎にある神経組織に発生し、頭蓋骨などに転移します。網膜芽細胞腫は目の網膜、ウイルムス腫瘍は腎臓にできるがんです。

●代表的な子どものがん



資料提供：アメリカンファミリー生命保険会社「AFLAC SCOPE」No.34より

アメリカンファミリーの〈新・健康応援団MAX〉なら、1泊2日はもちろん、日帰り入院*から保障！



家族の病気もケガも！

AFLAC

新健康応援団MAX

21世紀がん保険 ＋ 特約MAX21

※詳細はパンフレット、ご契約のしおり・約款をご覧ください

〈引受保険会社〉
あなたがしっかり考えて選ぶ保険会社でありたい。
アメリカンファミリー生命保険会社
奈良支社 〒630-8225 奈良市西御門町2番地 西御門服部ビル5F ☎0742-27-9881

*日帰り入院（一日入院）とは、入院日＝退院日の入院で、入院料の支払いの有無で、入院であるかどうかが判定されます。

AFN広報-2001-066 9月26日

経済指標

表1　世帯数と人口

年　月	世　帯　数		人　　口	
	奈良市		奈良市	
	平成3年＝100		平成3年＝100	
	／世帯	指　数	／人	指　数
11・ 4	135,492	114.7	365,991	104.2
12・ 4	137,695	116.5	367,689	104.6
13・ 4	139,308	117.9	367,745	104.7
13・ 9	140,189	118.6	367,846	104.7
13・10	140,186	118.6	367,734	104.7
13・11	140,357	118.8	367,827	104.7
13・12	140,447	118.8	367,678	104.6
14・ 1	140,503	118.9	367,746	104.7

表2　物価指数

年　月	卸売物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成7年＝100		平成12年＝100		平成12年＝100	
	指　数	前年比	指　数	前年比	指　数	前年比
10	100.0	△1.6	101.0	0.6	101.5	1.2
11	96.0	△4.0	100.5	△0.5	100.8	△0.7
12	96.0	0.0	100.0	△0.5	100.0	△0.8
13・ 7	95.5	△1.3	99.0	△0.8	99.7	0.5
13・ 8	95.4	△1.5	99.4	△0.4	100.2	0.9
13・ 9	95.2	△1.3	99.2	△0.9	100.0	△0.3
13・10	96.1	△0.4	99.2	△1.0	100.3	0.2
13・11	94.6	△1.3	98.7	△1.3	99.7	△0.4

※平成13年11月より消費者物価指数が平成12年基準に変わりました。（旧 平成7年基準）

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内　＊1）				奈良事業所管内　＊2）				奈良市	
	電　灯		電　力		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
10	1,534,050	4.1	2,407,792	2.0	87,583	△1.2	68,584	15.0	51,252	△0.2
11	1,584,543	3.3	2,453,871	1.9	93,122	6.3	78,793	14.9	51,302	0.1
12	1,623,368	2.5	2,503,262	2.0	95,163	2.2	86,474	9.7	51,351	0.1
13・ 8	181,455	11.4	252,507	△0.6	3,737	△0.7	8,907	5.5	4,536	△2.8
13・ 9	132,657	△12.2	221,451	△9.4	3,983	5.9	8,406	△1.6	4,387	3.6
13・10	105,191	△3.8	190,952	△7.8	5,104	8.4	6,937	△7.2	4,271	△2.0
13・11	120,096	2.3	177,278	△6.8	7,111	4.0	6,036	△3.2	4,170	△4.9
13・12	140,751	8.2	182,730	△5.6	10,037	7.5	6,484	0.9	4,254	△4.3

＊1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部を除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田・川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町（一部を除く）、上牧町下牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市（旧）田原村

＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
10	232,485	△0.7	2,977	3.1	193,394	0.8	11,003	△23.6	1,179,536	△15.0	10,767	△14.4
11	231,087	△0.6	3,051	2.5	197,030	1.9	18,466	67.8	1,226,207	4.0	11,241	4.4
12	225,902	△2.2	2,887	△5.4	182,313	△7.5	14,881	△19.4	1,213,157	△1.1	9,631	△14.3
13・ 7	20,653	△1.7	251	△8.7	7,038	34.8	557	349.2	103,135	1.4	1,006	53.4
13・ 8	16,892	△0.7	217	△7.3	23,032	△9.7	32	△93.0	104,705	1.1	668	△16.8
13・ 9	16,590	1.3	207	△1.4	11,705	△35.4	690	79.2	102,507	△2.9	762	△22.2
13・10	17,860	△5.7	209	△13.3	7,461	33.1	785	35.8	101,746	△3.3	737	△27.3
13・11	18,645	0.6	225	△5.1	6,146	41.0	907	△42.3	105,743	△1.2	1,061	34.6

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
10	71,223	16.4	54,233	△10.3	16,017	4.7	0.53	△23.2	0.42	△27.6
11	74,270	4.3	55,430	2.2	17,552	9.6	0.49	△7.5	0.40	△4.8
12	73,201	△1.4	63,709	14.9	18,197	3.7	0.62	26.5	0.48	20.0
13・ 7	6,045	10.3	5,311	3.0	1,610	17.4	0.60	0.0	0.48	0.0
13・ 8	6,144	7.4	5,446	2.6	1,555	7.7	0.59	△4.8	0.47	△2.1
13・ 9	6,261	0.7	5,815	3.4	1,691	1.8	0.57	△8.1	0.46	△6.1
13・10	7,352	20.4	5,482	△5.5	1,765	4.1	0.55	△14.1	0.44	△12.0
13・11	5,867	18.7	5,317	△2.3	1,506	△5.2	0.53	△18.5	0.43	△15.7

〈資料提供〉大阪ガス㈱北東部事業本部、関西電力㈱奈良支店、奈良市、奈良市水道局、㈱南都経済センター（順不同）

情報掲示板

奈良県の都市（まち）づくりについての意見募集!!

奈良県では、「都市づくり」についてのマスタープランをつくろうとしています。このマスタープランは、「これからの奈良県の都市（まち）づくりをどうしていくのか」についての方針を決めるものです。みなさまの考える奈良県の都市（まち）の課題、将来像、都市（まち）づくりの進め方などをお伺いし、参考としたいと考えています。どしどしご意見をお寄せください！

NARA 募集内容

1 現在、奈良県の都市には、次のような特徴や課題、問題点があると言われています。これらについて、どうお考えか、どう取り組んでいくべきか、どうすればよいかなど皆さんのご意見やご提案をお寄せください。

- 奈良県の県北部・中部は発展しているが、県南部は過疎化している。
- ゆとりのある低層戸建住宅地が多い。
- 低層住宅地の建ぺい率、容積率が厳しい。
- 工場地が少ない。
- 奈良県の顔となる商業地がない。
- 市街化調整区域の土地利用をどうしていくべきか。
- 南北東西の幹線道路が少ない。
- 豊かな自然環境や恵まれた歴史文化遺産を活かしきれてない。
- 保全すべき都市景観が多い。

2 次のようなことについても、ご意見・ご提案をお寄せください。

- 奈良県の都市（まち）や都市計画の良いところはどこですか。
- 奈良県の都市（まち）や都市計画の悪いところはどこですか。
- 奈良県の将来のまちのあるべき姿をどうお考えになりますか。
- その他、都市計画にまつわることであればなんでも結構です。

NARA 提出方法

所定の様式にご記入のうえ、次のいずれかの方法で送付してください。回答用紙は、県民ホール、各市町村都市計画担当窓口（都市計画区域を有する31市町村に限る）、各土木事務所建築確認取扱課で受け取れるほか、奈良県都市計画課ホームページからもダウンロードできます。なお、自由様式でも受け付けいたします。

❶F A X　0742－27－7685
　奈良県土木部都市計画課　計画第１係　都市づくり意見募集　あて

❷郵　送　〒630-8501　奈良市登大路町30
　奈良県土木部都市計画課　計画第１係　都市づくり意見募集　あて

❸電子メール　toshi@pref.nara.jp　※詳しくは奈良県都市計画課ホームページをご覧ください。

※いただいたご意見・ご提案については、奈良県都市計画課のホームページ等で（個人情報を除き）公表します。
なお、個別の回答は行いませんので、あらかじめご了承ください。

奈良県　土木部　都市計画課　ホームページアドレス　http://www.pref.nara.jp/toshi/
TEL.0742－22－1101(内線4321、4317)　FAX.0742－27－7685

育児・介護休業法が改正されました！

奈良労働局雇用均等室

改正育児・介護休業法は平成14年4月1日から施行されますが、「不利益取扱いの禁止」と「職業家庭両立推進者の選任」、「国による意識啓発等」に関する規定については、平成13年11月16日から施行されました。改正育児・介護休業法に基づく省令、指針等については、今後定めていく予定です。

各企業におかれては、改正法に沿った、働きながら子供を産み育てやすい雇用環境の整備に努めてください。

❶不利益取扱いの禁止（平成13年11月16日施行）
育児休業や介護休業の申出や取得を理由とする解雇その他不利益な取扱いは禁止されます。

❷時間外労働の制限（平成14年４月１日施行）
小学校就学前の子の養育又は要介護状態にある対象家族の介護を行う労働者は、１か月当たり24時間、１年当たり150時間を超える時間外労働の免除を請求できます。

❸勤務時間の短縮等の措置義務の対象となる子の年齢の引上げ（平成14年４月１日施行）
育児休業に準ずる措置又は勤務時間の短縮等の措置に係る事業主の義務の対象となる子の年齢が、１歳未満から３歳未満に引き上げられます。

❹子の看護のための休暇の措置（平成14年４月１日施行）
事業主は、小学校就学前の子の看護のための休暇制度を導入するよう努めなければなりません。

❺労働者の配置に関する配慮（平成14年４月１日施行）
事業主は、労働者を転勤させようとする場合には、その育児又は介護の状況に配慮しなければなりません。

❻職業家庭両立推進者の選任（平成13年11月16日施行）
事業主は、職業家庭両立推進者を選任するように努めなければなりません。

❼国等による支援措置（平成13年11月16日施行）
国は、労働者の仕事と家庭の両立についての意識啓発等を行います。

お問い合わせは　奈良労働局雇用均等室　〒630-8570　奈良市法蓮町387　奈良第三地方合同庁舎　☎0742-32-0210

奈良の歳時記



［提供：奈良市観光課］

◆修二会
3月1日(金)～14日(木)／東大寺二月堂

一般によく親しまれるのは12日の「おたいまつ」と13日の「お水取り」。修二会の別名ともなった「お水取り」は、深夜２時頃練行衆が直径１ｍもある大きな松明に案内され、本尊に供える香水を若狭井からくみとる行。お水取りに続き、大松明をもった練行衆が内陣をかけまわる達陀という妙法があり、15日にはダッタンに使用されたダッタン帽を幼児にかぶせると健康に育つという風習が残っています。お水取りが終わると奈良に春が訪れるといわれています。
☎(0742) 22-5511（ＪＲ・近鉄奈良駅から市内循環バス大仏殿春日大社前下車）

2月

◆13日(木)　星供祈願会　9時～／弘仁寺
☎(0742)62-9303（ＪＲ・近鉄奈良駅から米谷バス弘仁寺前下車）

◆15日(金)　涅槃会　10時～／興福寺
☎(0742)22-7755（近鉄奈良駅から東へ徒歩５分）

◆2月16日(土)～3月15日(金)　菅原盆梅展　10時～4時／菅原神社・喜光寺
奈良時代、中国から奈良の都にもたらされた梅の花、梅とゆかりが深い菅原道真先生誕の菅原の地で、雅趣あふれる盆梅展が開催されます。
☎(0742)27-8866（近鉄西大寺駅下車徒歩15分）

◆25日(月)　お田植祭　14：00～／菅原神社
☎(0742)45-3576（近鉄西大寺駅下車徒歩15分）

〈提供：㈱奈良市観光協会〉

奈良商工会議所主催

パソコン講習会

中小企業のパソコン研修会

～中小企業のEC（電子商取引）入門～

A.【入門編】平成14年３月５日㈫　９：30～16：00
B.【応用編】平成14年３月６日㈬　９：30～16：00

［内　　容］ 入門編：パソコン操作の基礎、インターネットの利用方法、電子メールの使い方
応用編：ホームページの作成（基礎～応用）
［受 講 料］ 各6,300円（税込）　※テキスト代は無料
［定　　員］ 各12名　先着順。定員になり次第締め切ります。
［会　　場］ 奈良商工会議所パソコン教室（奈良商工会議所会館内）
［申込方法］ お電話にてご予約ください。TEL：0742-26-6222

その他のコースも開催しております。

1.講習会日程（２月～３月分）

コース名	日　程	時　間	受講料	テキスト代	内　容
Word2000初級	3/7㈭～8日㈮	13:30～16:00	（会員）各7,000円 （一般）各10,500円	各1,600円	Word2000の基本的な編集方法を学習します。
Excel2000初級	3/14㈭～15日㈮	13:30～16:00			Excel2000の基本操作を学習します。
電子メール・インターネット入門	2/21㈭～22日㈮	9:30～12:00			電子メール・インターネットの基礎知識を学習します。
PowerPoint2000	3/21㈭～22日㈮	13:30～16:00			PowerPoint2000でプレゼンテーション資料作成の基礎を学習します。

※上記金額には別途消費税がかかります。

〈受講特典〉上記コースを受講していただいた方は、２時間のフリーレッスンを受講できます。受講して疑問に思ったことなどがあれば、インストラクターに自由に質問することができます。（予約制）
※日程など詳しくはお問い合わせください。

2.会　　場　奈良商工会議所パソコン教室
奈良市登大路町36-２　奈良商工会議所会館地下１階
3.定　　員　各12名（定員になり次第締め切ります）
※受講者が６名に満たない場合、講座を中止することがあります。予めご了承ください。
4.申込方法　①お電話にてご希望講座をご予約ください。
②ご予約後７日以内に受講料を下記口座にお振込ください。
〈振込先〉南都銀行本店・普通預金・No.465001・奈良商工会議所
③振込用紙を添付し、申込書を郵送又はFAXしてください。
④入金を確認次第受講票を送付いたします。当日受講票をご持参ください。

お申し込み・お問い合わせ

奈良商工会議所パソコンスクール　TEL0742-26-6222　FAX0742-22-1180
E-Mail　info@nara-cci.or.jp

友好倶楽部だより amity club Vol.11

新年名刺交換会開催

● 奈良商工会議所、奈良県経営者協会、奈良経済同友会、㈱奈良県経済倶楽部との共催で１月７日三井ガーデンホテル奈良において多数のご参席のもと盛大に開催いたしました。

月例会のご案内

● 第２火曜日の正午より開催。その席上でお誕生月祝いを実施していますので万障お繰合せの上多数のご出席をお待ち申し上げています。

今後の行事予定

◎月例会
３月12日㈫正午より
講師　㈱柿の葉すし本舗たなか
専務取締役　田中　郁子氏

◎月例会
４月９日㈫正午より

ゴルフ同好会だより GOLF CLUB NEWS

平成13年12月18日第５回ゴルフコンペをディアーパークゴルフクラブで開催しました。入賞者は次の通りです。

優勝　明新印刷㈱　乾　　嘉平氏
２位　㈱中江製作所　中江　武雄氏
３位　日本テクノ㈱　山本　康雄氏

● 第６回ゴルフコンペは３月12日ディアーパークゴルフクラブで開催いたします。多数のご参加お待ちいたしてます。

奈良商工会議所友好倶楽部事務局　☎22-7090

マルケイ資金融資

―― ＊小規模事業者の皆様へ＊ ――

安心して借りられる“無担保・無保証人”の融資です。

▶融資額　550万円＋別枠450万円

▶**金利年1.70%**です。（1月10日現在）

国が行なっている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

▶**返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。**

▶お問い合わせ
当所中小企業相談所　TEL.26-6222㈹

蠟梅句会　一月例会（婦人会）

剥落の神将像に淑氣満つ　並川　寿子
アルバムの母校百年冬うらら　山口マサエ
純白の神馬稚児のせおん祭　横田万里子
インドより帰国の孫や松の内　垣内　千代
金銀の水引かけて飾海老　斎藤　敏子
祈りこめカウントダウンニューヨーク　辰巳真智子
初釜やはなびらもちの紅添へて　豊澤千鶴江
テレビまた桂三枝や寝正月　大島　民郎

小さな企業の

経営学 シリーズ⑪

コア・コンピタンスを強化せよ―決断とスピードが会社を守る

経営システム研究所　代表 小林　正博

不況が一段と厳しさを増しています。それに応じて倒産が増えています。倒産原因の大部分は売上激減によるものです。倒産した会社は、ほとんどが明確な自社のコア・コンピタンスがないといってもいいでしょう。

コア・コンピタンスとは、その会社が持っている核となる能力のことです。厳密に言えば他社がまねできない抜きん出た能力で、それが顧客に強い信頼を与えるもとになります。顧客に支持されるわが社の強い点ともいえます。同じ商品を売っていても、利益を出す会社もあれば赤字で倒産寸前という会社もあります。その違いは、商品以外に顧客に支持される点があるからです。ですから、それは何かを見極め、さらに強くする努力が必要なのです。

老舗のT社があっという間に倒産してしまいました。売上の激減が原因です。社長が販売の先頭に立つことはなく、セールスマンがお客さんの値引き攻勢に押されて、ズルズルと損をして売り続けていたのです。問屋さんですから、売る力がコア・コンピタンスの中心になるべきなのですが、その力が低下していたのです。気がついたときは大赤字でした。この時点でリストラやその他の対策をスピーディーにやれば、まだ助かったと思います。金融機関も支援を約束していましたから。

社長はリストラをしたら、それが風評となって仕入先やお客さんから警戒され、かえって経営が難しくなるという考え方でした。2代目のインテリ社長でしたが、困難に直面した時、もろに甘さが出てしまいました。幹部たちも社長の顔色をうかがっているだけで、陰ではリストラをして早く対応しないと危ないとは言っていましたが、誰一人として社長に直言しなかったのです。リストラは聖域でわれわれは手がつけられないというのが幹部の意見でした。こんな状態で、結局社長は経営的な手を何ら打つことなく、金融機関からも見放され、敗軍の将となったのです。

決断とスピード、困難に立ち向かう勇気が、この不況の中から会社を守る一番のポイントだと思います。自社のコア・コンピタンスを強くする経営がぜひ必要なのです。売上や粗利は拡大が難しい時代です。結局、効果をどう上げるかが勝負になりそうです。



初心者歓迎
クラシックギター・フォーク・アコギ・エレキ
マンドリン・ウクレレ・オカリナ・リコーダー
童謡・唱歌・なつメロ・趣味のスペイン語 他



■楽符が苦手でも大丈夫。小学生からご年配の方迄
●近鉄奈良教室（駅徒1分）・高の原教室（駅歩4分）
新堀ギター ☎0120-23-6689

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市
▶関西空港



夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

流行を見るから見えるもの

消費は“一人二極化”の時代へ―ある時は「王様」、ある時は「乞食」?

NML野村オフィス　代表 野村　正樹

「勝ち組・負け組」という言葉が流行ったように、現代は個人ごとの所得・地位・身分などの「格差」が広がる時代かもしれない。

消費も同じこと。たとえば住宅では、都会の超高層・高級「億ション」が即日完売になる一方、地下街の「ホームレス」も増加している。

ところが、そうした貧富格差が“同じ一人の消費行動”にも現れてきたようだ。大きく分けて、2つのトレンドが目立っている。

1．TPOによる格差

時間・場所・状況に応じて消費が変わる。コーヒーも、忙しい仕事中にはスグに飲めるインスタントだが、昼休みは安くておいしいコーヒースタンドで。アフター5の一杯は、スターバックスで高級コーヒーをゆったりと楽しむ。酒も、デートには高級レストランでビールやオシャレなワインを注文するが、帰宅したアパートで飲むのはコンビニで買った安い発泡酒やカンチューハイ、という使い分け。

2．こだわりによる格差

愛車には数百万円を投じるが、昼食はハンバーガーや200円台の牛丼で済ます。手にするバッグはエルメスやシャネル…の高級ブランド品だが、服はユニクロなどの格安ショップで揃えた安いモノ、というアンバランスな若者も渋谷あたりでよく目にする。

◆　◆　◆

㈱電通が毎年出す「生活予報」の02年版では、そうした傾向を「自分内二極化」と表現していた。

最大の理由は不況による消費のリストラだが、問題は“何を削るか”の選択。企業ならば有用・無用で分けるが、ここでは次の2つがポイントとなる。「関心」と「こだわり」の有無だ。

特に激しいのが30代。男性では“オタク世代”とも呼ばれるように、自分の趣味・こだわりの世界には惜しげもなく金を投じるが、それ以外には無頓着といった偏りが激しい。女性も、少ない予算で見栄が張れる“一点豪華主義”を好む。

各企業の商品・サービスも、①どのTPOで買ってもらいたいのか、②顧客の関心・こだわりは何か、をより細密に追求しないと生き残れない時代である。

今に生かそう

老舗のおしえ

江戸期に生まれたデパートの観念―高島屋の4綱領(店是)

作家 島　武史

高島屋（大阪本社／大阪市中央区難波、東京本社／東京都中央区日本橋）デパートの店祖、飯田新七は越前国（福井県）敦賀に生まれ、幼名を鐵次郎という。文化11（1814）年、11歳の時、名を新七と改め、京都のある呉服商に奉公に出た。文政11（1828）年、新七が25歳の時、京都烏丸松原上ルで米穀商を営む高島屋・飯田儀兵衛家の長女・秀と結婚し、同家の婿養子となる。

飯田家は江州（滋賀県）高島郡の出身だったので屋号を高島屋と称していたが、新七は天保2（1831）年1月、分家して烏丸高辻で古着商を始め、本家と同じ「たかしまや」の屋号を用いた。これが高島屋最初の店舗である。しかし店舗といっても形ばかりであったから、店は妻・秀に任せて、新七は京―大津往復3里を行商しながら、「京・松原の高島屋は正札掛け値なしです」とPRして歩いた。

なお、高島屋に受け継がれている4綱領（店是）は次のとおり。

1 確実なる品を廉価にて販売し、自他の利益を図るべし。　2 正札掛け値なし。　3 商品の良否は明らかに之を顧客に告げ、一点の虚偽あるべからず。　4 顧客の待遇を平等にし、いやしくも貧富貴賤に依りて差等を付すべからず。

いずれも今日のデパート商いにおいて通用する新鮮さを持った項目ばかりで、高島屋が繁栄を誇っている秘訣は、この伝統あるサービスを重視した大方針の中にあるのかも知れない。

NEWEST MOVIE INFORMATION

最新映画情報

CINEMA DEPT. YURAKU

http://market.nara-i.net/yuraku

地獄の黙示録 特別完全版



時代が「地獄の黙示録」に追いついた。

1968年。ベトナム戦争最中のサイゴンで、焦燥の毎日を送っていた歴戦の兵士ウィラード大尉に、米国軍から秘密指令が下りる。山岳民族や脱走兵らを率いて私設軍隊を組織し、アマゾンの奥地に自らの王国を作って君臨している、カーツ大佐の暗殺だ。パトロール・ボートでナン河をさかのぼるウィラード一行。彼らが道中で遭遇するのは、ゴム園を経営するフランス人一族や、慰問中のプレイメイトらの扇情的なショー。やがて、カンボジア領内にあるカーツ王国に、足を踏み入れる。だがウィラードは、カーツの狂気に次第に飲み込まれてゆく…。

（2月2日公開）

化粧師



人生を変える、化粧があります。

東京の下町。大正初頭、女性解放の予感に満ちていた時代のこと。式亭小三馬は抜群の腕を誇る『化粧師』である。小三馬に化粧をしてもらうといいことがあるという評判さえ勝ち得ていた。一方、小三馬を偏屈で強情、金の亡者だと噂する声もある。そんな彼に弟子入りを志願した、てんぷら屋の娘の青野純江。小三馬に気があるらしい純江は、深川の大火で焼け出され、身寄りのなくなった沼田時子に力を貸している小三馬の姿を見て心配顔である。世渡り下手な時子に自分の姿を重ね合わせてしまう小三馬には、実は誰も気付いていない秘密があるのだった…。

（2月9日公開）

ソウル SEOUL



信じるために言葉はいらない。

韓国に護送犯を送り届けた刑事・早瀬祐太郎は、帰国便に乗り遅れてしまったばかりに偶然現金輸送車強奪事件に巻き込まれてしまった。72時間の在韓許可が降り、捜査協力を要請されることに。ソウル市警エリート刑事キム・ヨンチョルのもとで犯人を追うことになった祐太郎だが、二人は言葉も心も通じない。反発し合うばかり。一方事件は複雑にエスカレートする。アジア首脳会議の阻止予告、日本の外相誘拐・身代金の要求…はたして犯罪グループの狙いは？非常事態に陥った首都・ソウルの運命は、祐太郎とキムの二人に託されたのだった！

（2月9日公開）

貸館（美術の個展 グループ展）
総合企画展（岡専美術展 展示即売）
美術教室（入会随時 初心者歓迎）
岡専ギャラリー
奈良法蓮「やすらぎの道」沿い
☎0742-27-1020 www.okasen.co.jp

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉奈良市登大路町36－2 奈良商工会議所内 TEL 26-6222

ちょっとひといき Tea Time

漢熟パズル

下に並んだ漢字群から、四字熟語を捜してください。
四字熟語は一直線につながっていれば、
タテ、ヨコ、ナナメ、どちらの方向からでもOKです。
一つの漢字を複数の熟語で使うこともあります。
全部で20の熟語が隠れていますが、全部捜すと4つの漢字が残ります。
それらを並び換えて一つの四字熟語を見つけてください。

主	坊	日	三	寒	四	温	冬
権	目	手	中	躍	分	季	式
在	謀	水	選	半	五	財	複
民	泳	術	白	輪	裂	合	勝
鉢	間	面	数	面	競	切	連
火	山	活	動	技	如	一	立
炭	置	装	力	入	学	案	内
練	訓	難	避	神	社	仏	閣

答えがわかった方は官製ハガキに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア3組6名様に、シネマデプト友楽の「土曜レイトショー」の招待券をプレゼントさせていただきます。
2／20締切（当日消印有効）
（招待券提供：シネマデプト友楽）

〒630-8586 奈良市登大路町36－2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

前回の答えは『心機一転』でした。
※下の四字熟語が隠れていました。
為替相場、一陽来復、故事来歴、行儀作法、罪状認否、四通八達、自衛隊法、自給自足、自由奔放、七転八倒、宗教法人、人事不省、認識不足、背信行為、買手市場、抱腹絶倒、放送衛星、北斗七星、歴史小説、路上教習

1月号プレゼント当選者

園田 勝様（奈良市花芝町）
守谷 虔一様（奈良市松陽台）
今村 洋子様（奈良市東木辻町）

サラリーマン川柳

（第14回 第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

あの支店 ころころ変わる 銀行名 低額預金者
カタカナの 会社が漢字 試験する 晴耕雨読
パソコンに もみじマークが 欲しくなり 駄目オヤジ
ペット飼い 己れの地位を いやと知る 川居水童

求職者情報

No.	職種	年齢	経験	本人の希望			住所	配偶者有無	年齢・資格
				手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地			
1	技術関係	31	電気設備設計　9年	30万円	9：00～17：30 週休2日制	奈良・大阪	生駒市	あり	高専卒・普通免許
2	建材関係の設計及び施工管理	33	サッシ・パネルの施工　7年 トップライトの設計　4.5年	30万円	9：00～18：00 週休2日制	奈良・大阪	奈良市	なし	短大卒・普通免許・玉掛 アーク溶接・ガス溶接
3	品質管理	35	貿易業務　7年 建設コンサルタント　6年	25万円	不問	奈良・大阪	奈良市	あり	高卒・普通免許・測量士補 CADインストラクター
4	営業	26	教育出版物の営業	25万円	9：00～18：00 週休2日制	奈良	奈良市	なし	高卒・普通免許・測量士補
5	開発・設計	55	環境保護推進　3年 空調機器の設計開発　29年	40万円	8：30～17：00 週休2日制	奈良・大阪	生駒市	あり	大卒・普通免許・冷凍機械2種
6	営業	58	建築資材・機器のルート営業 37年	40万円	9：00～18：00 週休2日制	奈良	奈良市	あり	大卒・大型免許
7	営業	55	陶器・食器の営業　13年 倉庫管理　20年	30万円	9：00～17：00 週休2日制	奈良・大阪	奈良市	あり	高卒・普通免許 フォークリフト

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL(0742)36－1601内線222

事務局日誌

日　付	会議等(開催場所)	日　付	会議等(開催場所)
2月1日(金)	奈良商工会議所トレンドセミナー(奈良ホテル)	2月14日(木)	第2回「結婚ワクワク子どもすくすく県民会議」(奈良県庁)
2月4日(月)	「b-mall/FOODS Info Mart」説明会(当所)	2月15日(金)	奈良先端科学技術大学院大学運営諮問会議 (奈良先端科学技術大学院大学)
2月6日(水)	三傘会(平城)	2月18日(月)	確定申告相談(～3／15)(中小企業相談所)
2月7日(木)	奈良ブロック指導員研修会(飛鳥荘)	2月19日(火)	理財部会見学会(奈良先端科学技術大学院大学他)
2月8日(金)	経営セミナー(当所)	2月21日(木)	日商第508回常議員会(東京商工会議所)
2月8日(金)	(財)日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会会員交流会と特別セミナー(奈良ロイヤルホテル)	2月21日(木)	奈良雇用安定・創出対策連絡協議会(春日野荘)
2月12日(火)	友好倶楽部2月月例会(当所)	2月25日(月)	(財)日本電信電話ユーザ協会奈良支部第2回情報通信トップセミナー(橿原観光ホテル)
2月12日(火)	近商連第5回会議所事業検討ワーキンググループ(阪急グランドビル)	2月27日(木)	経営セミナー「ペイオフについて」(当所)
2月12日(火)	友好倶楽部事業委員会(当所)	2月28日(木)	行政懇談会(共済会館やまと)
2月12日(火)	日商平成13年度LOBO調査担当者研修会(～13日)(カリアック)	2月28日(木)	平成13年度徴収業務委託商工会議所担当者研修会 (虎ノ門パストラル)
2月13日(水)	平成13年度奈良県消費生活審議会(猿沢荘)		

保険自由化

補償選択型　火災保険

火災保険も
「貴社のリスクにあわせることで」こうなります。



●所在地：奈良県
●鉄筋コンクリート造
●建物金額：5億円

皆様の

一般の火災保険には、
これだけの補償が
ついています。

■年間保険料
320,000円

■店舗総合保険の補償内容

火災・破裂・爆発・落雷・外来物の落下・衝突・水漏れ・盗難・風災・騒じょうによる破壊行為・ひょう災・雪災・水災・持ち出し家財・臨時費用・残存物取り片付け費用・失火見舞費用・傷害費用・修理付帯費用・地震火災費用・損害防止費用

その差
230,000円
約72%
保険料
軽減！

必要な補償のみを選ぶと！

火災・落雷・破裂・爆発のみを
補償する
補償選択型　火災保険

■年間保険料
90,000円

■補償選択型　火災保険の補償内容

普通火災保険（風災・ひょう災・雪災不担保・地震火災費用保険金不担保・水災保険金不担保・雑危険不担保／特約付帯）

その差
245,000円
約77%
保険料
軽減！

さらに

危険度の少ない物件なら…

■年間保険料
75,000円

準防火地域・敷地周囲長の50%以上が幅員6メートル以上の道路に面している
喫煙場所が特定されている・消化設備等の機能点検を年2回以上行っている

※上記の保険は一例です。建物の構造、所在地、選択いただく補償内容などにより割引率、保険料の軽減金額は、異なります。
※「補償選択型　火災保険」では、現在のご契約より、補償範囲が限定されますのでご注意ください。

必要な補償をお選びください。
無料お見積
いたします。

株式会社　保険総合研究所　0120-35-8755
PA-001101